

Bruksanvisning for TV Connector



Easy Line™
Accessories



Takk!

Takk for at du har valgt TV Connector. TV Connectors tiltenkte bruk er å koble dine høreapparater direkte til en TV eller lydkilde.

Din TV Connector

Audiograf: _____

Telefon: _____

TV Connectors serienummer: _____

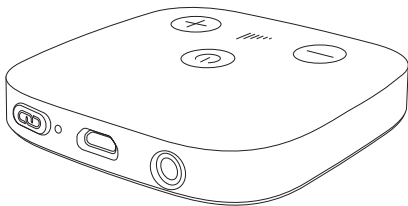
Garanti: _____

Anskaffelsesdato: _____

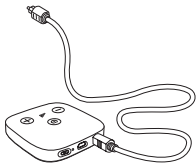
Innhold i pakken

Den komplette TV Connector består av følgende komponenter:

TV Connector



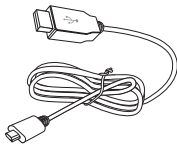
Optisk lydkabel (TOSLINK) (ferdig tilkoblet TV Connector)



Analog 3,5 mm lydkabel



Mini-USB-kabel



Strømkabel



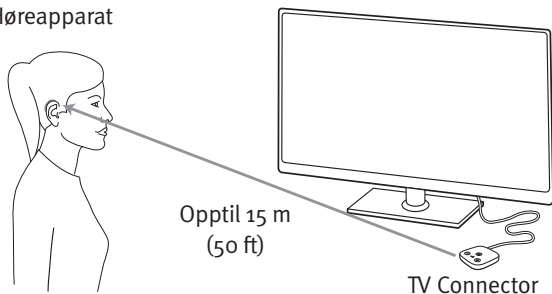
Innholdfortegnelse

Beskrivelse av TV Connector	2
Oversikt over TV Connector	3
Komme i gang	4
Trinn 1: Koble til strøm	4
Trinn 2: Koble til en lydkilde	6
Trinn 3: Koble TV Connector til høreapparater	9
Slå på eller slå av TV Connector	11
Daglig bruk av TV Connector	12
Justere volumet på lyden fra TV Connector	14
Justere volumnbalansen mellom TV og lydnivået i omgivelsene	15
TV Connector og telefonsamtale	16
Slå av overføringen av lyd	16
Lese av indikatorlampen	17
Feilsøkingssguide	18
Advarsler	22
Informasjon om produktsikkerhet	24
Informasjon og forklaring av symboler	26
Informasjon om overensstemmelse	28
Ytterligere informasjon	30

Beskrivelse av TV Connector

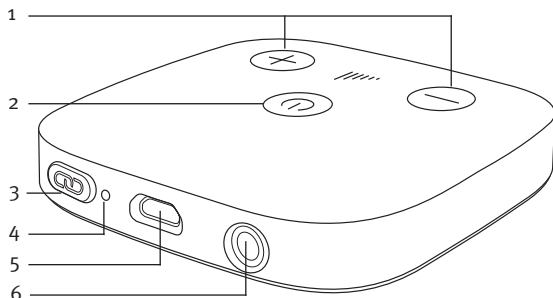
Med TV Connector kan du koble dine høreapparater trådløst til en TV eller en annen lydkilde. Den sender trådløse lydsignaler opp til 15 m (50 ft). TV Connector kan kun brukes med kompatible høreapparatmodeller. Kontakt din audiograf om du ønsker ytterligere informasjon.

Høreapparat



- ① Det trenger ikke å være fri sikt mellom dine høreapparater og TV Connector. Hinder som vegger og møbler kan minske rekkevidden.

Oversikt over TV Connector

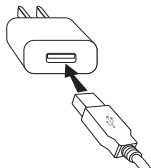


- 1 Knapper for å øke og senke volumet
- 2 Strømknapp (Av/på)
- 3 Tilkoblingsknapp
- 4 Lysdiode
- 5 Mini-USB strøminngang
- 6 Lydinngang for:
 - Optisk lydkabel (TOSLINK)
 - Analog 3,5 mm lydkabel

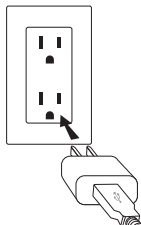
Komme i gang

Trinn 1: Tilkobling av strøm

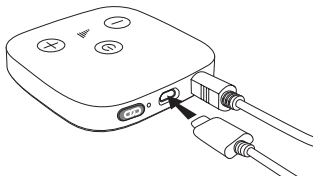
1. Sett USB-kabelens største ende i støpselet



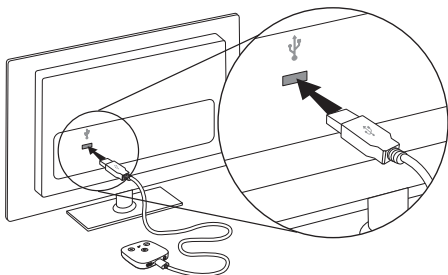
2. Sett støpselet i stikkontakten i veggen.



3. Sett USB-kabelens minste ende i TV Connectors mini-USB strømningang.



Alternativt kan du tilføre TV Connector med strøm via USB-kabelen på TV'en gjennom å sette inn USB-kabelens største ende i USB-porten på TV'en.



- ① TV Connector starter første gang den kobles til en strømkilde. Om TV Connector ikke starter automatisk når strømforsyningen tilkobles trykker du på og holder inne strømknappen i 2 sekunder for å slå på enheten.

Trinn 2: Koble til en lydkilde

TV Connector kan kobles til en valgfri lydkilde, for eksempel en TV, datamaskin eller et stereoanlegg. Den støtter to ulike typer lydkabler: optisk (TOSLINK) eller analog. Begge disse lydkablene må kobles til den utgangen de er ment for på TV Connector.



Optisk (TOSLINK)

Fiberoptisk kabel for digitalt signal (koblet til TV Connector fra leverandør)

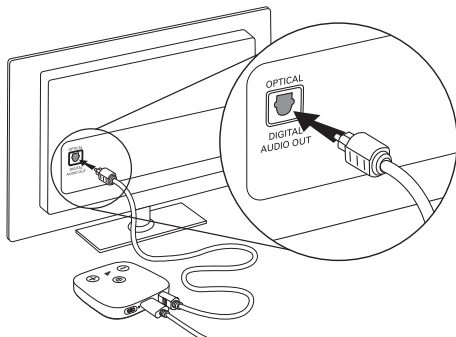
Analog

3,5 mm lydkabel (tilvalg)

- ① Velg den lydkabelen som er kompatibel med din lydkilde.
- ① Kontroller at den valgte lydkabelen er ordentlig festet både i TV Connector og lydkilden.

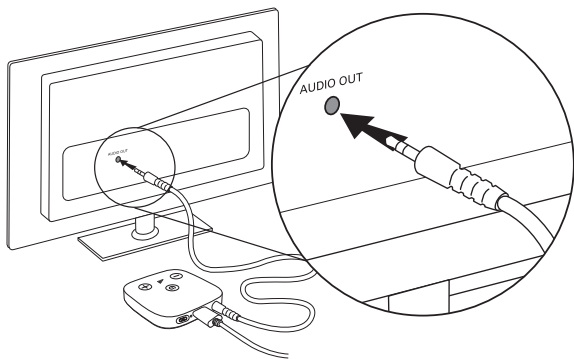
Koble til med optisk kabel

Koble til den ledige enden av den optiske (TOSLINK) kablen til OPTICAL DIGITAL AUDIO OUTPUT på TV'en (eller lydkilden).



Tilvalg: Koble til med analog kabel

Erstatt den medfølgende optiske (TOSLINK) lydkabelen med den analoge 3,5 mm kabelen. Sett inn den ene enden av den analoge kabelen i TV Connector og koble den andre enden til AUDIO OUT-porten på TV (eller lydkilden).



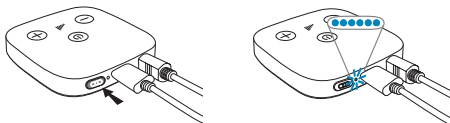
- ❶ Hvis TV-høytalerne slås av når den analoge lydkabelen på 3,5 mm kobles i bruker du den optiske lydkabelen i stedet (se: "Koble til med optisk kabel").

Trinn 3: Koble TV Connector til høreapparater

- ① Når TV Connector kobles til en strømkilde for første gang skjer tilkobling til høreapparatene automatisk. Høreapparatene bekrefter når tilkoblingen er klar ved å spille av en melodistrofe.

Slik kobler du nye høreapparater til TV Connector:

- Trykk på tilkoblingsknappen  bak på TV Connector. Lysdioden begynner da å blinke blått.



- Forsikre deg om at høreapparatene er påslåtte og befinner seg maks 1 m (3 ft) fra TV Connector.

- Du får høre en bekreftelsesmelodi i høreapparatene når tilkoblingen er vellykket. Det kan ta opptil 10 sekunder.



- ① TV Connector kobles til alle kompatible høreapparater som finnes innen rekkevidden av tilkoblingsprosedyren. Etter den første tilkoblingsprosessen oppdager høreapparatene automatisk når TV Connector er tilgjengelig.

Slå på eller slå av TV Connector

På toppen av TV Connector sitter en strømknapp.

Slik slår du på TV Connector:

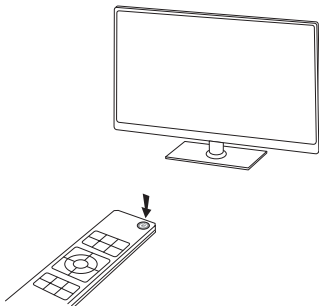
- Hold inne knappen i 2 sekunder
- LED-indikatoren på baksiden av enheten tennes når TV Connector har startet

Slik slår du av TV Connector:

- Hold strømknappen inne i 2 sekunder
- LED-indikatoren på baksiden av enheten slukkes når TV Connector er slått av

Daglig bruk av TV Connector

Slå på din TV eller lydkilde. Om TV Connector slås på sender den automatisk lydsignalet til de tilkoblede høreapparatene.



- ① Du kan være nødt til å akseptere det innkommende lydsignalet ved å trykke på trykknappen på ett av høreapparatene.



Du hører lyden direkte i dine høreapparater.

- ① Hvis ingen lydsignaler er tilgjengelig avbryter TV Connector automatisk lydoverføringen til høreapparatene. LED-indikatoren lyser da med et fast hvitt lys (standby-modus).
- ① TV Connector støtter Dolby Audio (TM) og lydsignaler fra stereo eller mono. Kontroller at TV'en eller lydkilden ikke bruker DTS-lydinnstilling. Hvis dette lydsignalet forekommer blinker LED-indikatoren på TV Connector rødt. Endre lydsignalet til Dolby Audio (TM) eller stereo (PCM) i menyen for lydinstillinger på TV'en eller lydkilden. Du kan til og med bytte til den analoge 3,5 mm-lydkabelen.

Hvis høreapparatene er utenfor rekkevidde for TV Connector forlater de TVprogrammet. Når høreapparatene kommer tilbake innenfor rekkevidden til TV Connector begynner lydsignalet automatisk å spilles av igjen.

- ① TV Connectors rekkevidde er opptil 15 m (50 ft).

Justere volumet på lyden fra TV Connector

Slik justerer du volumet på lyden som sendes fra TV Connector:

- Trykk på knappen for volumøkning (+) på toppen av TV Connector.
- Trykk på knappen for senking av volum (-) på toppen av TV Connector.

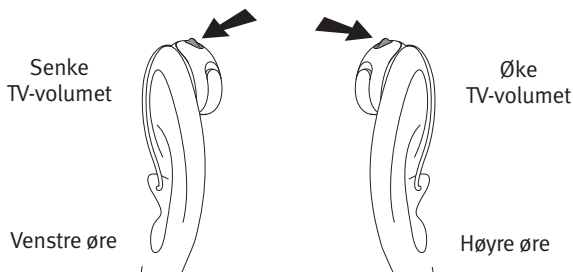
En tone som indikerer at volumet har blitt endret høres i alle tilkoblede høreapparater.

- ① Volumet på TV Connector kan kun justeres når TV Connector er på og sender lyd. Volumet justeres uavhengig av lydkildens volum.

Justere volumbalansen mellom TV'en og lydnivået i omgivelsene

Slik justerer du volumet på TV når du bruker to høreapparater:

- Trykk på knappen på det høyre høreapparatet for å øke TV-volumet og senke volumet på omgivelseslyder.
- Trykk på knappen på det venstre høreapparatet for å senke TV-volumet og øke volumet på omgivelseslydene.



Slik justerer du TV-volumet når du bruker ett høreapparat:

- Trykk på knappen for å øke TV-volumet og senke volumet på omgivelseslyder.

TV Connector og telefonsamtale

Hvis høreapparatene er koblet til en mobiltelefon kan du fortsatt ta imot telefonsamtale selv om du bruker TV Connector.

Ved innkommende samtale avbryter høreapparatene automatisk lydsignalet fra TV Connector, og den innkommende samtalen kobles til høreapparatene. Etter samtalen kobler høreapparatene seg automatisk tilbake til lydsignalet fra TV Connector.

Slå av lydoverføringen

For å avbryte overføringen av lydsignalet fra TV Connector trenger du bare å slå av TV'en eller lydkilden. TV Connector settes automatisk i standby-modus og høreapparatene forlater TV-programmet. Du kan også slå av TV Connector med strømknappen som sitter på toppen av enheten.

- ① Om noen andre fortsatt ser på TV (eller lytter på lydkilden), bruker du høreapparatenes trykknapper for å veksle tilbake til det automatiske lytteprogrammet. Dette alternativet kan være nødvendig at din audiograf programmerer.

Lese av indikatorlampen

Konstant grøn		Aktivert og sender lyd
Fast hvitt		Aktivert, men ingen lydoverføring (standby)
Blinkende blått		Tilkoblingsmodus
Blinkende rødt		Feil lydformat (DTS)
Ingen LED-indikator		Avslått

Feilsøkingsguide

Årsak	Mulig løsning
Problem: Kan ikke høre lyden fra lydkilden og lysdioden lyser med et fast hvitt lys.	
Lydkilden er avslått	Slå på lydkilden.
Kablene er ikke riktig koblet til TV Connector og/eller lydkilden	Kontroller at alle kabler sitter på riktig plass og er ordentlig koblet i. Se "Trinn 2: Koble til en lydkilde".
Lydkabelen er koblet til lydkildens lydinngang	Kontroller at lydkabelen er koblet til lydkildens lydutgang.

Problem: Kan ikke høre lyden fra lydkilden og lysdioden blinker rødt

Feil lydformat (DTS) brukes	Kontroller at Dolby Audio (TM) eller lydformatet i stereo (PCM) brukes i lydinnstillingene for lydkilden. Om dette ikke er mulig bruker du den analoge 3,5 mm lydkabelen istedet.
-----------------------------	---

Årsak	Mulig løsning
-------	---------------

Det høres ingen lyd fra lydkilden og LED-indikatoren er slukket.

TV Connector er tilkoblet, men avslått	Trykk og hold inne strømknappen på toppen av TV Connector i 2 sekunder til LED-indikatoren begynner å lyse.
--	---

Problem: Kan ikke høre lyden fra lydkilden og lysdioden lyser med et fast grønt lys

TV Connector er ikke tilkoblet høreapparatene	Koble til dine høreapparater til TV Connector. Se "Trinn 3: Koble TV Connector til høreapparater".
---	--

Lydkildens lyd er avslått Aktiver lydkildens lyd eller øke volumet.

Problem: Lysdioden blinker blått

TV Connector er i tilkoblingsmodus	Se "Koble til TV Connector til høreapparater".
------------------------------------	--

Årsak	Mulig løsning
Problem: Volumet er ikke behagelig ved direktestreaming (for lav eller for høy)	
Ulike lydkilder sender ulike volumnivåer.	Se "Justere volumnbalansen mellom TV'en og lydnivået i omgivelsene". Du kan også justere volumet på TV Connector med volumknappene som sitter på toppen av enheten.

Problem: Når TV Connector har blitt koblet til kommer det ingen lyd fra TV-høytalerne

Hodetelefonutgangen på TV'en er valgt	Kontroller lydinnstillingene på TV'en slik at høytalerne og hodetelefonutgangen kan brukes samtidig. Alternativt kan du koble TV Connector til lydkilden med den optiske kabelen (TOSLINK) istedet for med den analoge 3,5 mm lydkabelen. Se "Koble til med optisk kabel".
---------------------------------------	--

Årsak

Mulig løsning

Problem: Lyden fra lydkildens høyttalere er forsinket i forhold til lyden fra direktestreamingen i høreapparatene.

Forsinkelsesinnstillingen for lydkildens høyttalere er for høy

Justere lydens forsinkelsestid (minske forsinkelsen) i menyen for lydinnstillinger på lydkilden.

Advarsler

-  Enheten er ikke ment for barn under 36 måneder. Den inneholder små deler som kan forårsake kvelning om de svelges av barn. Oppbevares utenfor rekkevidde for barn, personer med kognitiv svikt og husdyr. Om de svelges skal du umiddelbart kontakte lege eller sykehus.
-  Bruk kun høreapparater som din audiograf har programmert spesielt for deg.
-  Det er ikke tillatt å endre eller modifisere enhetene på vis som ikke tydelig har blitt godkjent av Sonova AG.
-  TV Connector kan generere magnetfelt. Om du opplever at TV Connector påvirker en implantert enhet (f.eks en pacemaker eller defibrillator) skal du slutte å bruke TV Connector og kontakte din lege og/eller produsenten av den implanterte enheten for å få råd.

- ⚠ Enheten kan skades om den åpnes. Hvis problemer oppstår som ikke kan løses ved hjelp av retningslinjene i bruksanvisningens feilsøkingssnitt skal du kontakte din audiograf.
- ⚠ Følg alltid gjeldende bestemmelser for elektronisk avfall ved kassering av elektroniske komponenter.
- ⚠ Ikke bruk enheten i områder der eksplosjonsfare forekommer (f.eks i gruver eller industriområder med eksplosjonsfare, syrerike miljøer eller områder der lettantennelige narkosemidler håndteres) eller der elektronisk utstyr er forbudt.
- ⚠ Eksterne enheter kan bare tilkobles om de har blitt testet i samsvar med motsvarende IECXXXXX-standarder. Bruk bare tilbehør som er godkjent av Sonova AG.
- ⚠ Av sikkerhetsmessige grunner skal du bare kun ladere som leveres av Sonova AG, eller stabiliserende ladere med spesifikasjonen 5 V DC, min. 500 mA.

Informasjon om produktsikkerhet

- ① Hold enhetens kabler, porter og støpsel rene og fri for støv og skitt.
- ① Ikke bruk overdreven kraft når du kobler til de ulike kablene til enheten.
- ① Beskytt enheten fra overdreven fukt (bad- eller svømmeanlegg) og varmekilder (element, TV'ens overside). Beskytt enheten fra overdrevne ristinger og vibrasjoner.
- ① Rengjør enheten med en fuktig klut. Bruk aldri husholdningsprodukter (vaskemiddel, såpe etc) eller alkohol for å rengjøre. Bruk aldri mikrobølgeovnen eller andre oppvarmingsapparater for å tørke enheten.
- ① Røntgenstråling, CT eller MRT kan forstyrre eller påvirke enhetens funksjon negativt.
- ① Om du mister enheten, skader den eller den overopphetes, har en skadet knapp eller kontakt, eller om den har havnet i væske, skal du slutte å bruke enheten og kontakte din audiograf.

- ① Elektrisk høyspenningsutstyr, større elektroniske installasjoner og metallkonstruksjoner kan forverre og markant minske rekkevidden.
- ① Beskytt øynene fra det optiske lyset som den optiske TOSLINK-kabelen avgir når du kobler kabelen til TV'en eller lydkilden og TV Connector.

Informasjon og forklaring av symboler



CE-symbolet er en bekreftelse fra Sonoca AG på at dette produktet oppfyller kravene i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.



Dette symbolet viser at det er viktig at brukeren leser og tar hensyn til den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.



Angir enhetens produsent.



Dette symbolet viser at det er viktig at brukeren er oppmerksom på de relevante varselinformasjonen i denne bruksanvisningen.



Viktig informasjon for håndtering og produktsikkerhet.

Driftsforhold

Denne enheten har blitt utformet for problemfri bruk uten begrensninger ved tiltenkt bruk, så lenge ikke annet angis i denne bruksanvisningen.



Temperatur ved transport og oppbevaring:

-20 til +60 grader Celsius
(-4 til +140 grader Fahrenheit)

Driftstemperatur:

0 til +40 grader Celsius
(+32 til +104 grader Fahrenheit)



Produsert med lisens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio og foretakets logo er varemerket som eies av Dolby Laboratories. Alle rettigheter reservert.



Hold enheten tørr.



Enheden er konstruert for likestrøm (DC) og de spesifikke parametrene som angis på produktenes etikett.



Relativ luftfuktighet ved transport och förvaring: < 90 % (icke-kondenserande).

Relativ luftfuktighet ved drift: < 90 % (icke-kondenserande).



Lufttryck: 500 hPa till 1 500 hPa



Dette symbolet på produktet eller dets emballasje innebærer at produktet ikke skal kastes i de vanlige husavfallkassene. Det er ditt ansvar å kassere det utgåtte produktet separat fra det kommunale avfallet. Korrekt kassering av din gamle enhet bidrar til å forhindre potensiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

Easy Line

EasyLine er et varemerke som tilhører Sonova.



Symbol for opphavsrett

Informasjon om overenstemmelse

Overenstemmelsesforklaring

Herved sertifiserer Sonova AG at dette produktet oppfyller kravene i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. En komplett erklæring om overensstemmelse kan erholdes fra produsenten.

Australia/New Zealand:



R-NZ

Angir at en enhet oppfyller kravene i gjeldende lovbestemte bestemmelser fra Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) gjeldende lovlig salg i New Zealand og Australia. Merket overholdelse R-NZ gjelder for radioprodukter på den New Zealandske markedet i henhold til samsvarsnivå A1.

Anmerkning 1:

Denne enheten oppfyller Del 15 i FCC-reglene og RSS-210-reglene i Industry Canada. For drift gjelder følgende to vilkår:

- 1) denne enhet får ikke årsake skadelig forstyrrelser og
- 2) denne enhet må klare alle forstyrrelser, inklusive slike forstyrrelser som kan forårsake uønsket effekt.

Anmerkning 2:

Endringer eller modifiseringer som utføres på denne enhet og som ikke uttrykkelig har blitt godkjent av Sonova AG kan føre til at FCC-kompetansen og bruke denne enheten blir ugyldig.

Anmerkning 3:

Denne enheten har blitt testet og har bestått de begrensninger som finnes for digitale enheter Klasse B, som Del 15 i FCC-reglene og ICES-003 i Industry Canada.

Begrensningene er satt for å gi beskyttelse mot skadelige forstyrrelser når enheten brukes i en husholdning. Enheten genererer, bruke og kan, om den ikke installeres og brukes slik som i bruksanvisningen, forårsake skadelige forstyrrelser på radiokommunikasjon. Det går imidlertid ikke an å garantere at det ikke kommer til å inntreffe forstyrrelser i en viss installasjon. Om denne enheten forårsaker skadelig interferens på radio- eller tv-mottakelse - noe som fastslås gjennom å slå av og starte enheten igjen - det anbefales brukeren å forsøke å ordne interferensen på noen av disse måtene:

- Vri eller flytte på mottagerantennen.
- Øke avstanden mellom enheten og mottakeren.
- Koble til enheten i et strømuttak som hører til en annen sikringskurs enn den som mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for å få hjelp.

Anmerkning 4:

FCC/IC RF Strålingseksponeringsuttalelse.

Enheten overensstemmer med FCC's/Industry Canadas grenser for strålingseksponering i et ukontrollert miljø.

Enheten skal installeres og brukes med en avstand på minst 20 cm mellom senderen og din kropp.

Denne senderen må ikke plasseres sammen med eller virke sammen med noen annen antenne eller sender.

Ytterligere informasjon



Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa, Switzerland



